
De: Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Viernes 29 de mayo de 2026 6:03 PM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; WILLIAM.HALEY@WasteConnections.com; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 1/4 galón de lixiviados no peligrosos tratados, asociado a los números de tanques L13-11 y L13-12, de una manguera de 4 pulgadas de un camión cisterna externo en la Cuadrícula 251.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 28 de mayo de 2026 aproximadamente a las 3:40 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados tratados no peligrosos asociados a los tanques número L13-11 y L13-12 de una manguera de 4 pulgadas, de un camión cisterna externo en la Cuadrícula 251. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Joseph Casarez.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por la que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, el personal aplicó inmediatamente absorbente para contener los lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido mientras un chofer externo estaba llenando su camión cisterna. Al conductor se le cayó inadvertidamente la manguera antes de sujetar la tapa, lo que dejó que se derramen lixiviados residuales que estaban en la manguera. Chiquita atribuye este derrame a un error del conductor externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramó aproximadamente 1/4 de galón de lixiviados no peligrosos tratados.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el absorbente sucio y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 5 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita analizó el evento con el chofer externo y le recordó al conductor que tome mayores precauciones al manejar las mangueras y que sujete las mismas rápidamente para reducir la probabilidad de recurrencias.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un conductor externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a conductores externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y fugas con los conductores y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, este chofer externo no ha estado involucrado previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)